

# 東華三院周年慈善晚宴「善在東華150年」 TWGHs Charity Dinner · Go Beyond with TWGHs for 150 Years

**日期** | 2021年3月13日 (星期六)  
**Date** | 13 March 2021 (Saturday)

**時間** | 晚上7時30分  
**Time** | 7:30 pm

**地點** | 香港瑰麗酒店宴會大禮堂  
**Venue** | Grand Ballroom, Rosewood Hong Kong

**目的** | 為「腎病人助醫計劃」籌募經費  
**Purpose** | To raise funds for "Renal Patient Assistance Fund"

## 出任大會贊助人 Signing Up as Patron

- 鑽石贊助人 Diamond Patron (捐款 Donation of \$120,000)
- 金贊助人 Gold Patron (捐款 Donation of \$80,000)
- 銀贊助人 Silver Patron (捐款 Donation of \$50,000)

## 鳴謝 Acknowledgement

- 各贊助人均將於儀式上獲致送紀念品，並獲刊登公司徽號或芳名於酒會背板、舞台橫額、節目場刊、新聞稿及東華三院年報。餐席位置及所有鳴謝將按贊助金額擬定。  
All Sponsors will receive a souvenir at the Event Ceremony, and be acknowledged on cocktail backdrop, stage banner, event souvenir programme, press release and TWGHs annual report. Order of dining tables and acknowledgements will be arranged according to donation amounts.
- 每席人數屆時將按政府最新「限聚令」規定作安排。本院會繼續密切留意疫情發展，並適時公布相關安排。  
The number of guests per table will be arranged in accordance with the latest requirement on Group Gatherings as announced by the Government. TWGHs will closely monitor the situation and keep our guests informed in due course.

## 禮品贊助 Prize Sponsorship

- 幸運抽獎獎品 Lucky Draw Prize
- 檯獎獎品 Table Prize
- 嘉賓禮品 Gift in Goodie Bag

## 鳴謝 Acknowledgement

- 禮品贊助總值\$30,000或以上，將獲致送場刊廣告一頁。  
A complimentary full page advertisement in the Souvenir Programme will be offered for sponsorship values at HK\$30,000 or above.
- 無人領取之禮品將撥供其他慈善用途。  
TWGHs reserves the right to retain unclaimed prize(s) for other charity purposes.

## 惠登場刊廣告

### Subscription of Advertisement in the Souvenir Programme

捐款\$10,000可獲刊登一頁全頁彩色廣告。  
Donation of \$10,000 for 1 full page colour advertisement.

## 惠捐善款 General Donation

善長可登入東華三院網站 [www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk)，以信用卡捐款或下載捐款表格。  
Please visit our website [www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk) for online donation via a credit card or downloading the donation form.

## 備註 Remarks

捐助東華三院滿 \$100的善款可申請免稅。  
Donation of \$100 or above to TWGHs is tax deductible.

活動詳情及  
網上捐款  
Event Details  
and Online  
Donation



# 東華三院 · 香港哥爾夫球會 · 慈善高球賽

活動將於2021年3月4日假粉嶺香港哥爾夫球會舉行，為「東華三院樂儀癌病治療資助基金」籌募經費，以資助有臨床需要的乳癌病人接受手術前雙標靶治療，及其他為配合治療所需的項目，讓患者及家屬在徬徨中得到支援。讓我們一同以球會友，並向有需要人士伸出援手，敬請踴躍支持！

## TWGHs Charity Golf Tournament at Hong Kong Golf Club

The Tournament will be held on 4 March 2021 at Hong Kong Golf Club, Fanling, to raise funds for "TWGHs MK Cancer Treatment Subsidy Fund". The Fund provides financial aid for breast cancer patients who are clinically fit for neo-adjuvant double-target therapy, and other treatments according to patients' clinical needs, so as to render support to patients and their families in despair. Please support this event and send your love and care to the needy, while enjoying a good game with your friends!

## 出任大會贊助人 Signing Up as Patron

贊助人 Patronage	捐款額 Amount	派出隊伍數目 No. of Team
<b>冠名贊助人 Title Sponsor</b> (可命名一項獎盃賽事) (To name a Cup)	\$380,000	3隊 (最多12人) 3 teams (Max. 12 Players)
<b>鑽石洞贊助人 Diamond Hole Patron</b>	\$100,000	
<b>金洞贊助人 Gold Hole Patron</b>	\$68,000	2隊 (最多8人) 2 teams (Max. 8 Players)
<b>銀洞贊助人 Silver Hole Patron</b>	\$38,000	1隊 (最多4人) 1 team (Max. 4 Players)
<b>隊伍贊助人 Team Patron</b>	\$20,000	

## 鳴謝 Acknowledgement

- 各贊助人可獲刊登鳴謝於場刊、節目新聞稿及東華三院年報。  
All Sponsors will be acknowledged in souvenir programme, event press release and TWGHs annual report.
- 除隊伍贊助人外，各贊助人另可獲：
  - 於儀式上接受紀念品 (冠名贊助人並將獲邀主持開球儀式及於頒獎典禮上致詞)；
  - 獲刊登鳴謝於活動背板；及
  - 獲致送場刊廣告。
 All Sponsors except Team Patron will also be:
  - Receiving a souvenir at the Ceremony (Title Sponsor will be invited to officiate at the Tee-off Ceremony and deliver a speech at the Awards Presentation Ceremony);
  - Acknowledged through event backdrop; and
  - Offered a complimentary advertisement in the souvenir programme.

## 備註 Remarks

- 有關鳴謝將按贊助金額排列及擬定徽號／芳名篇幅。  
All acknowledgements will be arranged in order of donation amounts.
- 本院將密切留意疫情發展，因應情況而調整活動安排，如屆時因「限聚令」未克舉辦儀式，紀念品將另行奉上。  
TWGHs will keep a close eye on the development of COVID-19 situation, and make corresponding adjustment to this event when necessary. In case we are unable to organise the Ceremony because of the restriction on group gathering, the souvenir will be sent to the Sponsors separately.

## 惠登場刊廣告 Subscription of Advertisement in Souvenir Programme

捐款\$10,000可獲刊登一頁全頁彩色廣告。  
Donation of \$10,000 for 1 full page colour advertisement.

活動詳情及  
網上捐款  
Event Details  
and Online  
Donation



# 東華三院慈善獎券 TWGHs Charity Raffle

**目的** | 為「東華三院廣華醫院重建發展基金」籌募經費  
**Purpose** | To raise funds for "TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project"

**銷售日期** | 2021年1月16日至3月8日  
**Date of Sale** | 16 January - 8 March 2021

**售價** | 每張港幣20元  
**Ticket Price** | HK\$20 each

**獎品** | 獎品總值超過港幣27萬元，包括價值超過港幣6萬元的頭獎黃金3兩及二獎萬希泉 – 龍鳳呈祥陀飛輪腕錶，及其他名貴禮品。  
**Prizes** | The value of prizes is over HK\$270,000, including 3 Taels of Gold as the Grand Prize, and a luxury Tourbillon Watch as the Second Prize, both valued over HK\$60,000, and other valuable prizes.



## 銷售地點 Points of Sale

- 香港上環普仁街12號東華三院黃鳳翎紀念大樓 (將根據最新防疫措施而作出特別安排)  
TWGHs Wong Fung Ling Memorial Building, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong (Special arrangements will be implemented in view of latest anti-epidemic measures)
- 東華三院屬下各服務單位  
Service units of TWGHs
- 指定工商機構及團體  
Designated organisations

**抽獎日期** | 2021年3月10日 (星期三)  
**Date of Raffle Draw** | 10 March 2021 (Wednesday)

**抽獎地點** | 香港上環普仁街12號東華醫院李兆忠紀念大樓地下禮堂  
**Venue of Raffle Draw** | The Assembly Hall, TWGHs Li Shiu Chung Memorial Building, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong

**抽獎嘉賓** | 東華三院女董事局成員及董事局成員夫人  
**Guests of Raffle Draw** | TWGHs' Lady Board Members and Wives of Board Members

## 中獎號碼將透過以下途徑公佈

### Results will be announced through the following channels

- 2021年3月11日起刊登於東華三院網站([www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk))。  
TWGHs Website ([www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk)) from 11 March 2021 onwards.
- 2021年3月17日刊登於英文虎報及星島日報。  
The Standard and Sing Tao Daily on 17 March 2021.

活動詳情及  
網上捐款  
Event Details  
and Online  
Donation



## 查詢熱線 Enquiry: 1878 333

本院職員當樂意向 閣下提供詳細資料。  
Our staff will be glad to provide you with detailed information.

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。敬請各界踴躍支持！  
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events. No administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure that all public donations go directly to our services. Act now to show your support!